

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**Материалы стоматологические пломбировочные в наборах и
отдельных упаковках, с принадлежностями,
производства
DENTSCARE LTDA., Бразилия**

2012

1. Материал стоматологический Llis

В отдельных упаковках и наборе

Композит стоматологический реставрационный универсальный

Только для профессионального использования

Внимательно прочитайте всю информацию указанную в данной инструкции по применению, перед использованием материала. Не выбрасывайте инструкцию до полного израсходования материала. Обращайтесь к данной инструкции при возникновении вопросов относительно правильного использования продукта.

1. ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ

Llis – это универсальный, микрогибридный, рентгеноконтрастный композит для эстетических стоматологических реставраций. Для достижения наилучших физических, механических и оптических свойств материала, используется самый современный подход к распределению частиц метакрилатного мономера, силана и наполнителя. **Llis** обладает простой системой цветов, включающих в себя оттенки эмали, дентина и режущего края. Объемное содержание неорганических наполнителей по весу составляет от 77,5% до 78,5%, или от 56% до 59% по объему с диапазоном частиц между 40нм и 3.0 микрон. Средний размер частиц составляет 0.8μm (мкм).

2. СОСТАВ

- **Активные компоненты:** BIS-GMA Бисфенол А Диглицидиловый метакрилат, BIS-EMA Бисфенол А Диэтоксиметакрилат, TEGDMA Триэтиленгликоль Диметакрилат, камфорхинон, силан.
- **Неактивные компоненты:** бариево-алюминиевое силикатное стекло, наночастицы диоксида кремния.

3. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Данный продукт предназначен только для профессионального применения стоматологами. Используется для пломбирования зубов нуждающихся в функциональной и эстетической реставрации. Основные показания к применению:

- Оклюзионные, проксимальные или окклюзионно-проксимальные реставрации среднего и маленького размера.
- Реставрации передних зубов III, IV, V классов.
- Уменьшение или закрытие диастем
- Корректировка или изменение формы одного или нескольких зубов.
- **СТРУКТУРНЫЕ ДЕФЕКТЫ:** несовершенный амелогенез, гипоплазия эмали, некариозные цервикальные поражения.
- корректировка и/или изменение пропорциональной высоты и/или ширины зуба.
- реставрации молочных зубов.
- Корректировка и/или изменение оттенка части или всей поверхности зуба.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- в случае возникновения аллергии, немедленно прекратите использование продукта.
- не используйте эвгенол-содержащие препараты, такие как подкладочные и временные реставрационные материалы, т.к. они препятствуют светополимеризации композита.
- избегайте попадания не отвержденного материала Llis на слизистую оболочку, в глаза и на кожу. Не отвержденный материал может вызвать небольшое раздражение и усилить чувствительность из-за наличия в его составе метакрилатов.
- хранить в недоступном для детей месте.

5. СИСТЕМА ОТТЕНКОВ LLIS

Оттенки эмали и дентина строго соответствуют шкале VITA. Дополнительно композит Llis имеет оттенок INCISAL (режущий край) для областей, где необходимо воссоздать полупрозрачность.

Таблица 1. Доступные оттенки, полупрозрачность, кол-во материала и время светополимеризации.

Категория	Оттенок	Полупрозрачность(%)	*Время засветки (сек)
Дентин	DA1	43-46	40
	DA2		
	DA3		
	DA3.5		
	DB2		
Эмаль	EA1	53-56	20
	EA2		20
	EA3		20
	EA3.5		20
	EA4		20
	EB1		20
	EB2		20
	EB3		20
	EC2		40
	EC3		40
Режущий край	INCISAL	66	20

*Для слоя не более 2мм и плотности светового потока 500мВт/см².

Время полимеризации приведенное в данной таблице необходимо для адекватного отверждения, степени изменения, стабильности цвета и сохранения механических свойств композита. Не допускается более длительная полимеризация.

6. ФОРМА ВЫПУСКА

Набор: 5 шприцев по 4гр., оттенки: EA2, EA3, EA3.5, EB2, DA3.

Отдельные шприцы эмали: EA1, EA2, EA3, EA3.5, EA4, EB1, EB2, EB3, EC2, EC3 и INCISAL.

Отдельные шприцы дентина:

DA1, DA2, DA3, DA3.5, DB2

Шприц содержит 4гр. материала.

7. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Внимательно прочитайте пункт 1-6 данной инструкции перед началом применения материала.

ОТТЕНОК

Перед выбором оттенка проведите профилактику. Зуб должны быть чистым, высушенным, но не изолирован, т.к. обезвоживание может изменить его цвет.

- Необходимый оттенок можно выбрать с помощью шкалы VITA.

- Альтернативно, можно выполнить подбор оттенка без применения шкалы VITA, используя сам материал Llis. Для этого необходимо поместить небольшое кол-во материала на щечную поверхность зуба (без протравливания поверхности и нанесения адгезива).

Полимеризовать 30 секунд, после чего, смочить нанесенный материал слюной пациента и сравнить результат с желаемым оттенком зуба. В случае не совпадения, повторить процедуру используя другой оттенок материала.

НАНЕСЕНИЕ

1 - Изолируйте подлежащий реставрации зуб. Изоляция, должна гарантировать сухую, чистую поверхность зуба и отличную видимость поля в течении всей процедуры. Рекомендуется использование системы раббердам.

2 - Проведите привычную Вам препарацию кариозной полости для прямых адгезивных реставраций.

3 - Нанесите протравочный гель CONDAC 37 на границы эмали, а потом внутрь полости. Подождите 15 секунд. Тщательно промойте, удалив всю кислоту. Высушите поверхность, оставляя дентин немного увлажненным.

4 - Нанесите адгезив AMBAR согласно рекомендациям производителя.

5 - Поместите композит и проведите светополимеризацию. Мы рекомендуем послойное нанесение композита, т.к. этот способ позволяет более эффективно отверждать материал. Во время полимеризации следуйте указаниям приведенным в таблице 1 данной инструкции. Проведите реставрацию материалом Llis согласно выбранному оттенку, добавляя в сформированную полость слои не более 2мм., аккуратно проводя их адаптацию в полости. Финишную обработку и полировку проводите с помощью финишных и полировочных боров, головок и дисков.

Внимание! Обязательно проверьте правильную окклюзию после реставрации.

8. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Композит Llis слеует хранить в прохладном месте, избегая попадания прямых солнечных лучей и вдали от воздействия других источников тепла. Шприц с материалом должен быть закрыт. Температура хранения: от 5 до 30°C. Не подвергать заморозке. Хранить в недоступном для детей месте.

9. СРОК ГОДНОСТИ

3 года с момента производства.

Запрещается использовать продукт с истекшим сроком годности. Утилизация продукта должна производиться в соответствии с действующим законодательством.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

DENTSCARE LTDA, - Av.Edgar Nelson Meister, 474-Bairro: Distrito Industrial-89219-501 Joinville SC, Brazil. (Джойнвиль, штат Санта-Каталина, Бразилия).

Лицензия: MSP5X44XY0XX28

CNPJ: 05.106.945/0001-06

ANVISA №: 80172310036

CRQ: 13100147 – SC -

Бренд: FGM

Ответственный фармацевт: Friedrich Georg Mittelstadt.

Произведено в Бразилии.

Данный материал разработан исключительно для использования в стоматологических учреждениях. Использование данного материала допустимо строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет никакой ответственности и не дает гарантии качества, если материал был использован в иных целях, нежели в тех, которые указаны в данной инструкции по применению. Ответственность за результаты использования данного материала в иных целях, не предусмотренных инструкцией по применению, целиком и полностью лежит на пользователе.

2.Материал стоматологический Opallis

Opallis в отдельных упаковках и наборе

Opallis Basic Kit

Opallis Clinical Kit

Композит стоматологический реставрационный универсальный

Только для профессионального применения.

Внимательно прочитайте всю информацию указанную в данной инструкции по применению, перед использованием материала. Не выбрасывайте инструкцию до полного израсходования материала. Обращайтесь к данной инструкции при возникновении вопросов относительно правильного использования продукта.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ

Opallis - это универсальный микрогибридный, рентгеноконтрастный материал с флуоресцентными и опалесцирующими свойствами.

Создан для проведения высокоэстетических реставраций, обладает прекрасной полировкой, дополнительными оттенками для воссоздания естественной прозрачности зубов. **Opallis** был специально разработан для реконструкции полихроматических свойств зуба в мельчайших деталях. Обладает более длительным временем работы (уменьшена чувствительность к свету), превосходными механическими свойствами.

ФОРМА ВЫПУСКА

Набор Opallis Clinical Kit – 15 шприцев:

8 шприцев по 4гр., оттенки: EA1, EA2, EA3, EB2, DA1, DA2, DA3, DB2

7 шприцев по 2гр., оттенки: D-Bleach, T-Blue, T-Neutral, T-Yellow, E-Bleach H, Opaque Pearl, VH.

Набор Opallis Basic Kit – 6 шприцев:

5 шприцев по 4гр., оттенки: EA2, EA3, EA3.5, DA2, DA3

1 шприц по 2гр., оттенок: T-Neutral.

Отдельные шприцы Opallis, 4гр.:

оттенки: EA1, EA2, EA3, EA3.5, EB1, EB2, DA1, DA2, DA3, DA3.5, DB1, DB2

Отдельные шприцы Opallis, 2гр.:

оттенки: EA4, EB3, EC2, EC3, DA4, DB3, DC2, DC3, D-Bleach, E-Bleach H, E-Bleach L, E-Bleach M,

T-Blue, T-Yellow, T-Orange, T-Neutral, OP Pearl, OP White, VH, VM, VL, A0.5, B0.5

СОСТАВ

Opallis - это микрогибридный материал с мономерной матрицей содержащей BIS-GMA Бисфенол А Диглицидиловый метакрилат, BISEMA

Бисфенол А Диэтоксиметакрилат, TEGDMA Триэтиленгликоль Диметакрилат. частицы Барий-алюминиевого силанизированного силикатного стекла, наночастицы диоксида кремния, камфорхиноном в качестве фотоинициатора, катализаторами, стабилизаторами

и пигментами. Объемное содержание неорганических наполнителей по весу составляет от 78,5% до 79,8%, или 57% по объему с диапазоном частиц между 40нм и 3.0 микрон. Средний размер частиц составляет 0.5µm (мкм). Оптимальное распределение частиц позволяет добиться высокой наполненности композита, тем самым гарантирует отличную механическую резистенцию и сопротивление истираемости материала. Эти характеристики необходимы для обеспечения качественной реставрации жевательных зубов, легкой полируемости, создания реставрации с гладкой поверхностью и насыщенности блеска фронтальных зубов.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Opallis предназначен для реставраций фронтальных и жевательных зубов. Для репродукции оптических характеристик структуры зуба.

- Изготовление прямых виниров.
- Оклюзионные, проксимальные или окклюзионно-проксимальные реставрации среднего и маленького размера.
- Реставрации передних зубов III, IV, V классов.
- Уменьшение или закрытие диастем
- Корректировка или изменение формы одного или нескольких зубов.
- СТРУКТУРНЫЕ ДЕФЕКТЫ: несовершенный амелогенез, гипоплазия эмали, некариозные цервикальные поражения.
- корректировка и/или изменение пропорциональной высоты и/или ширины зуба.
- реставрации молочных зубов.
- восстановление резцов.
- Корректировка и/или изменение оттенка части или всей поверхности зуба.

СИСТЕМА ОТТЕНКОВ OPALLIS

Opallis использует шкалу VITA для оттенков эмали и дентина. Помимо этого, в линейке Opallis есть также специальные цвета с повышенным уровнем прозрачности, повышенным уровнем непрозрачности, оттенки для отбеленных зубов и репродукции насыщенности цвета зуба. Четыре полупрозрачных цвета (T-Blue, T-Yellow, T-Orange, T-Neutral) используются путем нанесения очень тонкого слоя поверх цветов по шкале VITA, позволяя стоматологу идеально воссоздать структуру зуба при эстетических реставрациях.

Краткое описание применения полупрозрачного композита для эмали:

T-Blue: оттенок с повышенной полупрозрачностью для возвращения опалесцирующего эффекта зубу.

T-Yellow: оттенок с повышенной полупрозрачностью для придания вестибулярной части эмали эффекта глубины.

T-Orange: оттенок с повышенной полупрозрачностью пигментированный для создания естественного опалесцирующего и флуоресцентного эффекта эмали.

T-Neutral: оттенок для репродукции палатальной эмали и третьего резца. Полупрозрачность данного оттенка несколько ниже предыдущих трех.

Опаковые оттенки Opaque White и Opaque Pearl воссоздают блеск режущего края и маскируют прозрачный дентин.

Оттенки насыщенности цвета Value (VH, VM, VL) добавляют яркость, свечение к реставрации. Свечение показывает количество белого цвета в зубе. Для того, чтобы

воссоздать такой эффект, мы наносим оттенки Value последним слоем композита. Оттенки Value повышенной прозрачности не меняют цвет реставрации. Цвета VN, VM, VL придают высокий, средний и низкий уровень свечения реставрации.

Оттенки для эмали отбеленных зубов (E-Bleach H, E-Bleach M, E-Bleach L), для дентина (D-Bleach) были разработаны для реставраций зубов после процедуры отбеливания и молочных зубов. Мы предлагаем 3 оттенка для репродукции эмали и 1 оттенок для дентина.

Цвет с низкой насыщенностью (светлее) - это E-Bleach H, а цвет с более высокой насыщенностью (темнее) – это E-Bleach L.

Композит Opallis следует полимеризовать послойно голубым стоматологическим светом с минимальной длиной волны 468нм.

Таблица ниже представляет всю линейку оттенков Opallis, время их полимеризации, степень полупрозрачности и количество материала в каждом шприце.

Категория	Оттенок	Полупрозрачность	Объем шприца	Время полимеризации (сек.)
Дентин	DA1	43-46	4гр.	40
	DA2		4гр.	40
	DA3		4гр.	40
	DA3.5		4гр.	40
	DA4		2гр.	40
	DB1		4гр.	40
	DB2		4гр.	40
	DB3		2гр.	40
	DC2		2гр.	40
	DC3		2гр.	40
	D-Bleach		2гр.	40
Эмаль	EA1	53-56	4гр.	20
	EA2		4гр.	20
	EA3		4гр.	20
	EA3.5		4гр.	20
	EA4		2гр.	40
	EB1		4гр.	20
	EB2		4гр.	20
	EB3		2гр.	40
	EC2		2гр.	40
	EC3		2гр.	40
	E-Bleach H		2гр.	20
	E-Bleach M		2гр.	20
	E-Bleach L		2гр.	20
Эффект эмали	Прозрачные	78.5	2гр.	20
	0:			
	T-Blue			
	T-Yellow			
	T-Orange			
	T-Neutral			
	Непрозрачные:		2гр.	60
	Opaque			
	Pearl (OP)			
	Opaque White (OW)	95	2гр.	60
Оттенки	VN (высокий)	70	2гр.	20
	VM (средний)			
	VL (низкий)			

* с минимальной плотностью светового потока в 400мВт/см². При большей плотности светового потока, следует уменьшить время экспозиции соответственно.

Соблюдение времени экспозиции указанного в таблице выше, гарантирует правильную глубину полимеризации, степень усадки, цветовую стабильность и оптимальные механические свойства композита. Способность света проходить через смолу связана с прозрачностью материала. Т.к. Opallis предлагает различные степени полупрозрачности, были выполнены специальные исследования в данной области для определения оптимального времени экспозиции материала и гарантии качественной реставрации. В случае более короткой полимеризации материал может не достигнуть своих идеальных качеств. Для удобства врачей стоматологов, специальные и хроматические цвета Opallis выпускаются в шприцах по 2гр.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- Прекратить использование продукта в случае возникновения аллергической реакции.
- Использование подкладочных и временных материалов на основе эвгенола препятствует правильной полимеризации композита.
- Избегайте попадания не отвержденного материала Opallis на слизистую оболочку, в глаза и на кожу. Не отвержденный материал может вызвать небольшое раздражение и усилить чувствительность из-за наличия в его составе метакрилатов.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Продукт содержит метакрилаты, которые могут вызывать аллергические реакции и раздражения у людей чувствительных к этим веществам.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ВЫБОР ЦВЕТА:

Перед выбором оттенка проведите профилактику. Зуб должны быть чистым, высушенным, но не изолированным, т.к. обезвоживание может изменить его цвет.

- Необходимый оттенок можно выбрать с помощью шкалы VITA.
- Альтернативно, можно выполнить подбор оттенка без применения шкалы VITA, используя сам материал Opallis. Для этого необходимо поместить небольшое количество материала на вестибулярную поверхность зуба (без протравливания поверхности и нанесения адгезива). Полимеризовать в течении 30 секунд, после чего, смочить нанесенный материал слюной пациента и сравнить результат с желаемым оттенком зуба. В более требовательных случаях может быть рекомендовано изготовления хроматической карты зуба, которая даст детальную информацию о цветовых особенностях зуба.

НАНЕСЕНИЕ:

- 1 - Изолируйте подлежащий реставрации зуб. Изоляция, должна гарантировать сухую, чистую поверхность зуба и отличную видимость поля в течении всей процедуры. Рекомендуются использование системы раббердам.

2 - Проведите привычную Вам препарацию кариозной полости для прямых адгезивных реставраций.

3 – Нанесите протравочный гель CONDAC 37 на границы эмали, а потом внутрь полости. Подождите 15 секунд. Тщательно промойте, удалив всю кислоту. Высушите поверхность, оставляя дентин немного увлажненным.

4 – Нанесите адгезив AMBAR согласно рекомендациям производителя.

5 – Поместите композит и проведите светополимеризацию. Мы рекомендуем послойное нанесение композита, т.к. этот способ позволяет более эффективно отверждать материал. Во время полимеризации следуйте указаниям приведенным в таблице данной инструкции (для слоев не более 1,5мм.). Проведите реставрацию материалом Opallis согласно выбранному оттенку, добавляя в сформированную полость слои по 1,5мм-2мм., аккуратно проводя их адаптацию в полости. Финишную обработку и полировку проводите с помощью финишных и полировочных боров, головок и дисков.

Внимание! Обязательно проверьте правильную окклюзию после реставрации.

8. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Композит Opallis следует хранить в прохладном месте, избегая попадания прямых солнечных лучей и вдали от воздействия других источников тепла. Шприц с материалом должен быть закрыт. Температура хранения: от 5 до 30°C. Не подвергать заморозке. Хранить в недоступном для детей месте.

9. СРОК ГОДНОСТИ

3 года с даты производства.

Запрещается использовать продукт с истекшим сроком годности. Утилизация продукта должна производиться в соответствии с действующим законодательством.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

DENTSCARE LTDA, - Av.Edgar Nelson Meister, 474-Bairro: Distrito Industrial-89219-501 Joinville SC, Brazil. (Джойнвиль, штат Санта-Каталина, Бразилия).

Лицензия: MSP5X44XY0XX28

CNPJ: 05.106.945/0001-06

ANVISA №: 80172310036

CRQ: 13100147 – SC -

Бренд: FGM

Ответственный фармацевт: Friedrich Georg Mittelstadt.

Произведено в Бразилии.

Данный материал разработан исключительно для использования в стоматологических учреждениях. Использование данного материала допустимо строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет никакой ответственности и не дает гарантии качества, если материал был использован в иных целях, нежели в тех, которые указаны в данной инструкции по применению. Ответственность за результаты использования данного материала в иных целях, не предусмотренных инструкцией по применению, целиком и полностью лежит на пользователе.

3.Материал стоматологический Opallis Flow

**Композит стоматологический реставрационный универсальный жидкотекучий
Только для профессионального применения.**

Внимательно прочитайте всю информацию указанную в данной инструкции по применению, перед использованием материала. Не выбрасывайте инструкцию до полного израсходования материала. Обращайтесь к данной инструкции при возникновении вопросов относительно правильного использования продукта.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ

Opallis Flow – это универсальный жидкотекучий композит светового отверждения. Обладает средней вязкостью.

Применяется для реставрации зубов при гипоплазии, эрозии и стирании твердых тканей зуба, для закрытия фиссур, в качестве подкладочного материала под прямые реставрации, при препарировании полостей II класса, т.н.

«тоннельного» типа, реставрациях дефектов эмали, фронтальных молочных зубов, реставрации керамических протезов и фрагментов зуба, при реставрациях I, III, V класса, не кариозных цервикальных повреждений. Материал можно использовать отдельно или совместно с композитом Opallis и другими светоотверждаемыми пломбирочными материалами.

Opallis Flow рекомендуется полимеризовать галогеновыми или светодиодными лампами, плотность светового потока которых составляет не менее 500мВт/см², с длиной волны 400-500нм.

ФОРМА ВЫПУСКА

Opallis Flow в шприце (дозаторе) 2 гр., различных оттенков: A0.5, A1, A2, A3, B0.5, Trans, OA3.5, OP. + 5 насадок.

СОСТАВ:

BIS-GMA Бисфенол А Диглицидиловый метакрилат, BIS-EMA Бисфенол А Диэтоксиметакрилат, TEGDMA Триэтиленгликоль Диметакрилат, камфорхинон, ко-инициаторы, консерванты, пигменты. Объемное содержание неорганических наполнителей (микрочастицы алюмоборосиликатного стекла, нано-частицы диоксида кремния) по весу составляет 72% , с размером частиц от 0,05 до 5.0 микрон.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- реставрация зубов при гипоплазии, эрозии и стирании твердых тканей зуба
- закрытие фиссур
- подкладочный материал при прямых реставрациях
- реставрация I, III, V классов
- препарирование «тоннельного» типа
- восстановление дефектов эмали
- реставрация молочных зубов
- фиксация фрагментов зуба

- не кариозные цервикальные повреждения
- планирование препарирования стенок канала

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Строго придерживайтесь инструкции по применению
- Продукт предназначен только для профессионального применения в стоматологических учреждениях квалифицированным персоналом
- Не применяйте материал с пациентами с выраженной аллергической реакцией на препараты с содержанием акрилатов. В случае появления аллергии, немедленно прекратите использование материала и порекомендуйте пациенту обратиться за медицинской помощью
- Во избежание аллергических реакций на метакрилатные мономеры, рекомендуется пользоваться перчатками.
- В случае попадания материала на кожу, тщательно промойте место контакта водой с мылом.
- Избегайте попадания в глаза. В случае контакта, немедленно промойте глаза водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Пользуйтесь защитными очками во время светополимеризации продукта.
- Не вдыхать и не глотать материал. Незамедлительно обратитесь за медицинской помощью, если это случилось.
- Хранить в недоступном для пациентов и детей месте
- Не используйте насадку на шприц повторно
- Во избежание раздражения, при применении материала рядом с открытой пульпой, рекомендуется предварительно защитить ее гидроокисью кальция.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Материал может вызвать раздражение при контакте с пульпой и/или очень близко к ней. В случае аллергических реакций, немедленно прекратите его использование.

Opallis Flow противопоказан пациентам с аллергией или гиперчувствительностью к метакрилатам и другим родственным мономерам.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Прямые реставрации:

1. Изолируйте зуб и выберите подходящий оттенок материала.
2. Удалите кариозную ткань с поверхности зуба.
3. Защитите пульпу с помощью подкладок на основе гидроокиси кальция.
4. Протравите поверхность эмали и/или дентина ортофосфорной кислотой Conpac 37 в течении 15 секунд. После этого удалите все остатки кислоты с помощью водяного и воздушного спрея. Оставьте дентин немного влажным, но без образования капель.
5. Нанесите адгезив AMBAR руководствуясь его инструкцией по применению.
6. Нанесение Opallis Flow: послойно наносите материал в полость (рекомендуется наносить слои толщиной не более 2мм.). Полимеризуйте каждый слой в течении 40 секунд. (данные приведены для ламп с плотностью светового потока 500мВт/см², и длиной волны 400-500нм.). При использовании более мощных ламп, время полимеризации можно сократить.

7. Проведите финишную обработку и полировку реставрации.

Закрытие фиссур и пломбирование ямок:

1. Проведите полную изоляцию и протравите поверхности ортофосфорной кислотой Conpasc 37. После этого удалите все остатки кислоты с помощью водяного и воздушного спрея.

2. Нанесите адгезив AMBAR руководствуясь его инструкцией по применению.

3. Нанесите Opallis Flow с помощью насадки. Избегайте попадания материала на область окклюзионного контакта.

Полимеризуйте в течении 40 секунд. (данные приведены для ламп с плотностью светового потока 500мВт/см², и длиной волны 400-500нм.). При использовании более мощных ламп, время полимеризации можно сократить.

Проведите финишную обработку и полировку.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

- Хранить в прохладном месте при температуре от 5°C до 30°C.
- Не замораживать продукт.
- Хранить в закрытом виде.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей.
- Хранить вдали от источников тепла.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Срок годности 3 года с момента производства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не использовать продукт с истекшим сроком годности.
- Избегать контакта не отвержденного материала с кожей и мягкими тканями. При попадании, немедленно удалить гидрофильной ватой.
- Избегать попадания в глаза. В случае контакта, немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

DENTSCARE LTDA, - Av.Edgar Nelson Meister, 474-Bairro: Distrito Industrial-89219-501 Joinville SC, Brazil. (Джойнвиль, штат Санта-Каталина, Бразилия).

Лицензия: MSP5X44XY0XX28

CNPJ: 05.106.945/0001-06

ANVISA №: 80172310036

CRQ: 13100147 – SC –

Бренд: FGM

Ответственный фармацевт: Friedrich Georg Mittelstadt. Произведено в Бразилии.

Данный материал разработан исключительно для использования в стоматологических учреждениях. Использование данного материала допустимо строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет никакой ответственности и не дает гарантии качества, если материал был использован в иных целях, нежели в тех, которые указаны в данной инструкции по применению. Ответственность за результаты использования данного материала в иных целях, не предусмотренных инструкцией по применению, целиком и полностью лежит на пользователе.

4.Материал стоматологический AMBAR.

Адгезив стоматологический для эмали и дентина

Только для профессионального использования

Внимательно прочитайте всю информацию указанную в данной инструкции по применению, перед использованием материала. Не выбрасывайте инструкцию до полного израсходования материала. Обращайтесь к данной инструкции при возникновении вопросов относительно правильного использования продукта.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ

Ambar – это традиционный двухкомпонентный светоотверждаемый стоматологический адгезив, для создания надежного сцепления между структурой зуба (эмали и дентина) и реставрационными материалами. Праймер и бонд объединены в одном флаконе. Протравливание эмали и дентина перед нанесением Ambar обязательно. Используется для прямых реставраций, изготовлении прямых и не прямых виниров, при фиксации вкладок и коронок, а также при прямых реставрациях с помощью композитов и светоотверждаемых стеклоиономерных цемента.

ФОРМА ВЫПУСКА

1 – Флакон с адгезивом, 4мл., с инструкцией по применению.

2 – Флакон с адгезивом, 6мл., с инструкцией по применению.

ОСНОВНОЙ СОСТАВ

Активные ингредиенты: метакрилатные мономеры, фотоинициаторы, стабилизаторы.

Неактивные ингредиенты: инертные составляющие (нано-частицы силики) и растворитель (этанол).

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Все классы прямых реставраций (класс I, II, III, IV и V).

Фиксация протетических элементов (при использовании с цементом): штифтов, коронок, вкладок, виниров и.т.д,

изготовленных из стекловолокна, керамики, смолы и металла.

Адгезивная реставрация керамических конструкций.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Перед применением, убедитесь, что поверхность дентина немного влажная, но без образования капель.

2. Воздух в пистолете во время использования не должен содержать масла и воды.

3. Рекомендуемое время светоотверждения зависит от плотности светового потока (мВт/см²), в лампе, которую Вы используете в своей практике. Мы рекомендуем использование оборудования с мощностью не ниже 400 мВт/см². Это гарантирует адекватное выделение полимеров и качество адгезии. Если Вы используете лампы с меньшей плотностью светового потока – время экспозиции необходимо увеличить. Плотность светового потока вашей лампы следует

периодически проверять с помощью радиометра. Во время процедуры полимеризации пациенту и врачу рекомендуется пользоваться специальными защитными очками.

4. Применяйте небольшое количество адгезива для реставрации. Чрезмерное количество может привести в потере качества адгезии и возникновения эстетических и функциональных проблем. То же самое касается использования воздушной струи пистолета, в адгезиве могут образоваться пузырьки воздуха.

5. Храните Ambar в недоступном от пациентов и детей месте.

6. Продукт содержит мономеры метакрилата. Избегайте применения адгезива с пациентами у которых есть аллергия на акрилаты и метакрилаты. Не держите открытый флакон с адгезивом рядом с пациентом. Минимизируйте время работы с материалом на тканях зуба, старайтесь полимеризовать адгезив сразу после нанесения.

7. Надевайте защитные очки при работе с продуктом. В случае попадания материала в глаза – тщательно промойте их водой, при необходимости обратитесь за медицинской помощью.

8. После использования плотно закрывайте флакон.

9. При применении в глубоких полостях, обязательно проведите необходимые меры предосторожности для защиты пульпы с помощью базового или подкладочного материала. Не используйте базовые и подкладочные материалы содержащие эвгенол, т.к. они могут препятствовать качественной полимеризации продукта на поверхности. То же самое касается применения высокой концентрации перекиси водорода, т.к. она может серьезно помешать процессу полимеризации адгезива.

10. Перед использованием, не требуется встряхивать флакон.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Ambar может вызвать аллергические реакции у пациентов, которые чувствительны к компонентам продукта. В случае возникновения такой реакции, немедленно прекратите использование и порекомендуйте пациенту обратиться к врачу-аллергологу.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Перед началом лечения, внимательно прочтите предыдущие пункты данной инструкции, особенно разделы: МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ, а также пункт – ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ.

А. Светополимеризация прямых реставраций эмали и дентина:

1. Проведите необходимую профилактику зубов с помощью полировальной пасты или пескоструйную обработку порошком бикарбоната натрия.

2. Перед выбором подходящего оттенка по шкале, убедитесь, что зубы чистые и сухие.

3. В случае необходимости используйте анестезию.

4. Тщательно изолируйте рабочую зону. Рекомендуется изоляция с помощью системы раббердам.

5. Подготовка зуба: проведите препарацию зуб под реставрацию. По возможности с минимальными потерями

структуры.

6. Применение адгезива: внимательно прочитайте пункт 1 (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДГЕЗИВА). см.далее

Б. Применение при бондинге не прямых реставраций:

1. Подготовка зуба: Проведите изоляцию зуба с помощью системы раббердам или при помощи ретрактора губ (например ArcFlex- FGM) и ретракционной нити (например ProRetract – FGM), с поддесневой кромкой препарации, чтобы убедиться в отсутствии возможного заражения во время работы.

2. Проведите тщательно очистку препарированной зоны с помощью профилактических щеточек/чашечек.

3. Обработка внутренних поверхностей протетических элементов должна проводится согласно их инструкции по применению. Следуйте рекомендациям производителей данных элементов в процессе цементирования.

4. Применение адгезива: внимательно прочитайте пункт 1 (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДГЕЗИВА). см.далее

В. Применение при бондинге штифтов

1. Проведите рентгенологическое обследование и проверьте качество эндодонтической обработки.

2. Изолируйте рабочую зону с помощью системы раббердам.

3. Частично удалите гуттаперчу с носителя используя специальную развертку или подходящий инструмент, оставляя 3-5 мм. гуттаперчи в апикальной зоне. Убедитесь в том, что эндодонтический материал запечатан.

4. Выберите необходимый по размеру штифт (например WhitePost- FGM).

5. Подходящей разверткой подготовьте корневой канал для адаптации штифта. Избегайте излишнего удаления структуры зуба.

6. Применение адгезива: внимательно прочитайте пункт 1 (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДГЕЗИВА). см.далее

1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДГЕЗИВА

1.1. ПРОТРАВЛИВАНИЕ:

а. Прямые и не прямые реставрации: нанесите ортофосфорную кислоту (например Condac37 – FGM) на 15 секунд на

эмаль и дентин в соответствии с типом подготовки. Промойте струей воды и высушите поверхность. Дентин должен выглядеть влажным, но без образования капель. В случае необходимости еще раз увлажнить дентин перед нанесением бонда, используйте ватные ролики смоченные в дистиллированной воде.

б. Цементирование штифтов: нанесите ортофосфорную кислоту (например Condac37 – FGM) на 15 секунд в канал.

Тщательно промойте канал и удалите излишки воды при помощи бумажных штифтов.

1.2. НАНЕСЕНИЕ АДГЕЗИВА

а. Прямые и не прямые реставрации: Поместите каплю Ambag в подходящую форму для смешивания или напрямую на микроаппликатор. Нанесите два слоя адгезива – по капле на каждый слой - на слегка увлажненную поверхность зуба.

Первый слой рекомендуется втирать энергично с помощью микроаппликатора в течении 10 секунд. Далее следует нанести второй слой адгезива – вторая капля – еще на 10 секунд. После этого обработайте несильной струей воздуха

также в течении 10 секунд для удаления растворителя. С помощью полимеризационной лампы отверждайте Ambag в течении 10 секунд.

б. б. Цементирование штифтов: Нанесите два слоя адгезива – каждый по одной капле – в корневой канал при помощи одноразового микроапликатора, тщательно втирая материал в стенки канала. Подождите по 10 секунд между нанесениями слоев. После этого в течении 10 секунд несильной струей воздуха просушите канал для удаления растворителя. Полимеризуйте в течении 20 секунд.
СОВЕТ:

* Во время нанесения адгезива при процедуре цементирования штифтов, избегайте накопления материала в апикальной зоне. Это усложняет процесс удаления растворителя и сильно влияет на результат полимеризации.

* Рекомендуемое время светоотверждения зависит от плотности светового потока (мВт/см²), в лампе, которую Вы используете в своей практике. Мы рекомендуем использование оборудования с мощностью не ниже 400 мВт/см². Это гарантирует качественное выделение полимеров и качество адгезии.

1.3. БОНДИНГ РЕСТАВРАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ

Проведите реставрацию композитом или цементом, строго следуя рекомендациям (инструкции по применению) производителя выбранного материала.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И СРОК ГОДНОСТИ

- вдали от источников тепла и попадания прямых солнечных лучей.
- температура хранения от 15°C до 30°C.
- после использования плотно закрывайте флакон.
- запрещается использовать продукт с истекшим сроком годности.
- хранить в недоступном от пациентов и детей месте.
- срок годности – 3 года с момента производства.
- не использовать пустой флакон повторно.
- для утилизации продукта следуйте требованиям установленным законодательством страны.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

DENTSCARE LTDA, - Av.Edgar Nelson Meister, 474-Bairro: Distrito Industrial-89219-501 Joinville SC, Brazil. (Джойнвиль, штат

Санта-Каталина, Бразилия).

Лицензия: MSP5X44XY0XX28

CNPJ: 05.106.945/0001-06

ANVISA №: 80172310036

CRQ: 13100147 – SC -

Бренд: FGM

Ответственный фармацевт: Friedrich Georg Mittelstadt. Произведено в Бразилии.

Данный материал разработан исключительно для использования в стоматологических учреждениях. Использование данного материала допустимо строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет никакой ответственности и не дает гарантии качества, если материал был использован в иных целях, нежели в тех, которые указаны в данной инструкции по применению. Ответственность за результаты использования данного материала в иных целях, не предусмотренных инструкцией по применению, целиком и полностью лежит на пользователе.

Материал стоматологический Condac 37

Протравочный гель для эмали и дентина

Только для профессионального использования

Внимательно прочитайте всю информацию указанную в данной инструкции по применению, перед использованием материала. Не выбрасывайте инструкцию до полного израсходования материала. Обращайтесь к данной инструкции при возникновении вопросов относительно правильного использования продукта.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ

Condac 37% - это гель на водной основе содержащий 37% фосфорную кислоту с низкой вязкостью и тиксотропными свойствами. Имеет синий оттенок для легкой визуализации и контроля во время применения. Отлично смешивается с водой и легко удаляется после протравливания. Состав фосфорной (ортофосфорной) кислоты Condac 37 позволяет проводить качественную химическую обработку поверхности.

ФОРМА ВЫПУСКА

Condac 37 в шприцах по 2.5 мл. – 3шт.; канюли для нанесения – 3шт.

СОСТАВ

Ортофосфорная кислота 37%, красящий пигмент, деионизированная вода и загуститель.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Травление эмали и дентина, для обеспечения лучшей адгезии реставрационных материалов к зубу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- содержит кислоту высокой концентрации
- при использовании продукта обязательно использовать перчатки и защитные очки. Перед использованием убедитесь, что шприц в рабочем состоянии и его носик не засорен посторонними предметами.
- пациент должен быть защищен от попадания материала защитной салфеткой или покрывалом. Не допускается попадание материала на кожу, в глаза, на слизистую оболочку. Запрещается использовать гель над пациентом или подносить его слишком близко к нему.
- в случае контакта геля с кожей или мягкими тканями в полости рта – немедленно тщательно промойте водой.
- в случае попадания материала в глаза – немедленно тщательно промойте их водой и при необходимости обратитесь за медицинской помощью.
- защитите находящиеся рядом с обрабатываемой зоной места, при помощи полоски из полиэстера, или светоотверждаемым жидким коффердамом (например TopDam – FGM).
- запрещается повторное использование шприца.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Длительный контакт геля с поверхностью зуба, может привести к повышенной деминерализации эмали. При использовании следуйте рекомендациям указанным в данной инструкции по применению.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1 – Поверхность для протравливания должна быть чистой и сухой. При необходимости, защитите полость подходящим материалом, перед травлением.

2 – Нанесите гель на 15 секунд на эмаль и дентин.

3 – Тщательно промойте обрабатываемую поверхность и удалите все остатки геля. Высушите дентин струей воздуха, но не пересушивайте его. Он должен остаться влажным, для последующего нанесения адгезивной системы.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Хранить в закрытом виде при температуре от 5°C до 30°C.

Не замораживать продукт.

Хранить в недоступном для пациентов и детей месте.

Не подвергать попаданию прямых солнечных лучей.

Хранить вдали от источников повышенного тепла.

Не использовать при истекшем сроке годности.

Срок годности – 2 года с момента производства.

Для утилизации продукта, следуйте требованиям установленным законодательством страны.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

DENTSCARE LTDA, - Av.Edgar Nelson Meister, 474-Bairro: Distrito Industrial-89219-501 Joinville SC, Brazil. (Джойнвиль, штат

Санта-Каталина, Бразилия).

Лицензия: MSP5X44XY0XX28

CNPJ: 05.106.945/0001-06

ANVISA №: 80172310036

CRQ: 13100147 – SC -

Бренд: FGM

Ответственный фармацевт: Friedrich Georg Mittelstadt.

Произведено в Бразилии.

Данный материал разработан исключительно для использования в стоматологических учреждениях. Использование данного материала допустимо строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет никакой ответственности и не дает гарантии качества, если материал был использован в иных целях, нежели в тех, которые указаны в данной инструкции по применению. Ответственность за результаты использования данного материала в иных целях, не предусмотренных инструкцией по применению, целиком и полностью лежит на пользователе.

Принадлежности:

1. Наконечники на шприцы.

Предназначены для аккуратного и точного внесения в полость рта стоматологических материалов.

Открыть упаковку. Достать наконечник для шприца, распечатать целлофан. Аккуратным движением надеть наконечник на шприц и повернуть до фиксации.

Наконечники на шприцы являются предметами одноразового применения.

Прошито, пронумеровано,
скреплено подписью и печатью

20 (двадцать) листов

Генеральный директор

ООО "МедиГаллс"

Иванов Иван Иванович

